



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 21 September 2021 — No. 206

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 10:00 a.m.

ORDERS OF THE DAY

Moment of reflection

Government Bills

Passage

Mr. Caire, Minister Responsible for Access to Information and the Protection of Personal Information, moved that Bill 64, An Act to modernize legislative provisions as regards the protection of personal information, do now pass.

A debate arose thereon.

At 12:00 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings until 1:40 p.m.

Accordingly, the debate on the passage of Bill 64 was adjourned.

The proceedings resumed at 1:40 p.m.

21 September 2021

ROUTINE PROCEEDINGS

Moment of reflection

Statements by Ministers

Mr. Lemieux (Saint-Jean) made a statement to congratulate the company Logistik Unicorp on signing a contract with New Zealand.

Ms. Sauvé (Fabre) made a statement to underline World Alzheimer's Day.

Ms. Proulx (Côte-du-Sud) made a statement to underline the 375th anniversary of the Seigneurie de la Rivière-du-Sud.

Ms. Rotiroti (Jeanne-Mance–Viger) made a statement to underline World Tourism Day.

Mr. Dufour (Abitibi-Est) made a statement to pay tribute to Ms. Nicole Garceau, multidisciplinary artist and founder of the Festival de contes et légendes en Abitibi-Témiscamingue.

21 September 2021

Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) made a statement to congratulate the Sûreté du Québec for the major police operation deployed in the municipality of Sainte-Paule to locate a kidnapped child.

Mr. Lafrenière (Vachon) made a statement to underline the 50th anniversary of the Centre d'action bénévole de Saint-Hubert.

Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) made a statement to underline the work of Mobilisation 6600 Parc Nature MHM to denounce the project of the company Ray-Mont Logistiques Montréal.

Ms. Foster (Charlevoix-Côte-de-Beaupré) made a statement to congratulate Ms. Ann-Renée Desbiens, gold medalist at the Ice Hockey Women's World Championship.

Mr. Fortin (Pontiac) made a statement on behalf of Mr. Ciccone (Marquette) to lament the death of the boxer Jeanette Zacarias Zapata.

At 1:52 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2:03 p.m.

21 September 2021

Moment of reflection

Presenting Papers

Mr. Girard, Minister of Finance, tabled the following:

The 2019–2020 activity report of Revenu Québec resulting from the comparison, pairing and cross-matching of information files contained in Revenu Québec's utilization plan, including the opinion from the Commission d'accès à l'information;
(Sessional Paper No. 2745-20210921)

The 2020–2021 activity report of Financement-Québec.
(Sessional Paper No. 2746-20210921)

Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, tabled the following:

The 2020–2021 annual management report of the Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal;
(Sessional Paper No. 2747-20210921)

The 2020–2021 annual management reports of the following integrated health and social services centres:

Outaouais
(Sessional Paper No. 2748-20210921)

Montréal-Ouest.
(Sessional Paper No. 2749-20210921)

Ms. Blais, Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers, tabled the following:

The 2020–2021 annual report of the Québec-wide framework agreement and deployment of the concerted intervention processes to combat maltreatment of seniors;
(Sessional Paper No. 2750-20210921)

21 September 2021

The 2020–2021 annual report of the *Act to combat maltreatment of seniors and other persons of full age in vulnerable situations* Chapter II – Anti-maltreatment policy.
(Sessional Paper No. 2751-20210921)

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, tabled the following:

The 2020–2021 annual management report of the Commission des services juridiques.
(Sessional Paper No. 2752-20210921)

Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, tabled the following:

The 2020–2021 annual management report of the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.
(Sessional Paper No. 2753-20210921)

Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, tabled the following:

The 2021–2026 strategic plan of the Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec.
(Sessional Paper No. 2754-20210921)

Ms. Roy, Minister of Culture and Communications, tabled the following:

The 2020–2021 activity report of the Conseil consultatif de la lecture et du livre.
(Sessional Paper No. 2755-20210921)

21 September 2021

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 27 April 2021 by Ms. Labrie (Sherbrooke) on reforming support for victims of sexual assault and domestic violence;
(Sessional Paper No. 2756-20210921)

The Government's reply to a petition tabled on 29 April 2021 by Ms. Hivon (Joliette) on improving support for parents who assist their children in their educational path;
(Sessional Paper No. 2757-20210921)

The Government's reply to a petition tabled on 11 May 2021 by Mr. Marissal (Rosemont) on reviewing the remuneration policy of Investissement Québec;
(Sessional Paper No. 2758-20210921)

The Government's reply to a petition tabled on 12 May 2021 by Mr. Tanguay (LaFontaine) on the extension of the Réseau express métropolitain (REM) to serve the Rivière-des-Prairies neighbourhood;
(Sessional Paper No. 2759-20210921)

The Government's reply to a petition tabled on 12 May 2021 by Mr. Tanguay (LaFontaine) on the extension of the Réseau express métropolitain (REM) to serve the Rivière-des-Prairies neighbourhood;
(Sessional Paper No. 2760-20210921)

The Government's reply to a petition tabled on 10 June 2021 by Mr. Tanguay (LaFontaine) on the shortage of spaces in educational childcare services.
(Sessional Paper No. 2761-20210921)

The President tabled the following:

The 2020–2021 activity report of the Ethics Commissioner;
(Sessional Paper No. 2762-20210921)

21 September 2021

A copy of the notice of motion by Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue) to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 22 September 2021 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 2763-20210921)

Presenting Reports from Committees

By leave of the Assembly to set aside section 4.4 of the Rules for the Conduct of Proceedings, the President tabled the following:

The report from the steering committee of the Committee on the National Assembly, which met on 17 September 2021 to make changes to the list of temporary Chairs.

(Sessional Paper No. 2764-20210921)

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Mr. Jolin-Barrette, Minister Responsible for the French Language, withdrew certain words deemed unparliamentary.

Motions Without Notice

Mr. Gaudreault (Jonquière), together with Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the Ray-Mont Logistiques transshipment platform project; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

21 September 2021

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, together with Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly recall that on 20 September of this year, the Governor of the State of New York announced that Hydro-Québec's Champlain Hudson Power Express (CHPE) project had been selected to deliver hydroelectricity to the heart of New York City and that this was the largest electricity export contract in Hydro-Québec's history;

THAT it underline that this contribution of 1,250 megawatts (MW) of clean energy will power more than one million homes and gradually replace, by 2025, the fossil fuels that currently make up more than 85% of the region's power supply;

THAT it affirm that this agreement with New York is above all a recognition of Québec's expertise in the field of renewable energy and hydroelectricity;

THAT it recall that the Government has increasingly taken concrete actions to make this contract possible; in particular, it is under the Government's leadership, that on 16 October 2020, Québec electricity was recognized by the State of New York as clean energy;

THAT it recall that the Government has been working for nearly three years to make Québec the green battery of northeastern North America and that this news represents a major step towards achieving this vision, and an important contribution by Québec to reduce GHGs;

THAT, lastly, the National Assembly rejoice in this historic partnership that will make it possible for Hydro-Québec to play a key role in North America's largest energy transition project.

21 September 2021

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1163** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Ms. Melançon (Verdun), together with Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue), Mr. Gaudreault (Jonquière), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on the withdrawal of Caisse de dépôt et placement du Québec from the fossil fuel industry; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Ghazal (Mercier), together with Mr. Jolin-Barrette, Minister Responsible for the French Language, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly recall the right to work in French in Québec;

THAT it recall that the use of the French language is a driver of emancipation for Quebecers, in addition to promoting equal opportunity and social justice;

THAT the National Assembly ask all Québec employers to do more to protect and promote French as the language of work;

21 September 2021

THAT the National Assembly ask the Government to prohibit the requirement of English in hiring, unless such knowledge is required to carry out the work; and even then, the employer must have first taken all reasonable means to avoid imposing such a requirement.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1164** in Appendix)

Yeas: **118** Nays: **0** Abstentions: **0**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 59, An Act to modernize the occupational health and safety regime;
- the Committee on Culture and Education, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 96, An Act respecting French, the official and common language of Québec;
- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 99, An Act to amend mainly the Food Products Act;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 49, An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Municipal Ethics and Good Conduct Act and various legislative provisions.

21 September 2021

Information on the Proceedings of the Assembly

The President then informed the Assembly that on Wednesday, 22 September 2021 during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Ms. Lessard-Therrien (Rouyn-Noranda–Témiscamingue).

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly reaffirm that no petroleum development and transportation project has achieved social acceptability in Québec;

THAT it express its concern that the increase in western Canadian oil and gas production will undermine global efforts to fight climate change;

THAT the National Assembly demand that the new Canadian government stop subsidizing oil and gas companies with Quebecers' money.

ORDERS OF THE DAY

At 3:20 p.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 3:30 p.m.

21 September 2021

Government Bills

Passage

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned earlier in the sitting, on the motion moved by Mr. Caire, Minister Responsible for Access to Information and the Protection of Personal Information, that Bill 64, An Act to modernize legislative provisions as regards the protection of personal information, do now pass.

The debate being concluded, the question was put on the motion; at 3:31 p.m., in accordance with the motion carried on 14 September 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

In accordance with the motion carried on 14 September 2021, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, informed the Assembly of the Member for Pontiac's intention not to participate in the vote.

The proceedings resumed at 3:34 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1165** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 64 was passed.

21 September 2021

Passage in Principle

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved that Bill 92, An Act to create a court specialized in sexual and domestic violence and respecting training of judges in these matters, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 100, at the end of his address, Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the debate.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1166** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, the debate on the motion for passage in principle of Bill 92 was adjourned.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved the adjournment of the Assembly until Wednesday, 22 September 2021 at 9:40 a.m.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 14 September 2021, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **1167** in Appendix)

Yeas: **116** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, at 5:27 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 22 September 2021 at 9:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

4153

21 September 2021

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Julien, Minister of Energy and Natural Resources, together with Mr. Arcand (Mont-Royal–Outremont), Ms. Massé (Sainte-Marie–Saint-Jacques), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 1163)

YEAS - 118

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lessard-Therrien (QS)	(Montarville)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (IND)
(Prévost)	(Groulx)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	Simard (CAQ)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	McCann (CAQ)	(Laviolette–Saint-Maurice)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup– Témiscouata)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellette (IND)	Zanetti (QS)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)	
Dubé (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)	
	(Champlain)	(Berthier)	

21 September 2021

On the motion moved by Ms. Ghazal (Mercier), together with Mr. Jolin-Barrette, Minister Responsible for the French Language, Ms. David (Marguerite-Bourgeoys), Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), Mr. Ouellette (Chomedey), Mr. Roy (Bonaventure), Mr. LeBel (Rimouski) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 1164)

(Identical to Division No. 1163)

21 September 2021

On the motion moved by Mr. Caire, Minister Responsible for Access to Information and the Protection of Personal Information:

(Division No. 1165)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Robitaille (QLP)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chapleau)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Sauvé (QLP)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chauveau)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Ouellette (IND)	Weil (QLP)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

21 September 2021

On the motion to adjourn the debate moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 1166)

YEAS - 116

Allaire (CAQ)	Dorion (QS)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	LeBel (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	(Champlain)	Proulx (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fontecilla (QS)	Lecours (CAQ)	(Berthier)
Barrette (QLP)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Reid (CAQ)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Richard (PQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Rizqy (QLP)
Birnbaum (QLP)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Roberge (CAQ)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Robitaille (QLP)
(Abitibi-Ouest)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Rousselle (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	Sauvé (QLP)
Bussière (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Schneeberger (CAQ)
Caire (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Simard (CAQ)
Campeau (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Skeete (CAQ)
Carmant (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	St-Pierre (QLP)
Caron (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	Tardif (CAQ)
Charest (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charette (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassé (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Rivière-du-Loup– Témiscouata)
Chassin (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Thériault (QLP)
Ciccone (QLP)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	Thouin (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Tremblay (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Weil (QLP)
David (QLP)	Laframboise (CAQ)	Perry Mélançon (PQ)	Zanetti (QS)
Derraji (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	
		(Soulanges)	

21 September 2021

On the motion to adjourn moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House
Leader:

(Division No. 1167)

(Identical to Division No. 1166)